



HP A-MSR900 Router Series Compliance and Safety Manual

H3C

H3C MSR900 Routers

Hangzhou H3C Technologies Co., Ltd.

BOM: 3122A09V

Part number: 5998-1898

Document version: APW100-20110304

Legal and notice information

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

No part of this documentation may be reproduced or transmitted in any form or by any means without prior written consent of Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice.

HEWLETT-PACKARD COMPANY MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND WITH REGARD TO THIS MATERIAL, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Contents

Safety Information/Sicherheitsinformationen/安全信息/安全情報/안전 정보/Informations relatives à la sécurité/Informazioni di sicurezza/Información de seguridad/Informações de segurança	1
Overview/Überblick/概述/概要/개요/Présentation/Panoramica/Descripción general/Visão geral	1
Conventions Used/Erläuterung der Symbole/应用惯例/本書で使用されている規約/사용되는 규칙/Convenções utilizadas/Convenzioni utilizzate/Convenciones empleadas/Convenções utilizadas	6
Important Safety Information/Wichtige Sicherheitshinweise/重要安全信息/重要な安全情報/중요한 안전 정보/Informations importantes relatives à la sécurité/Informazioni di sicurezza importanti/Información importante de seguridad/Informações de segurança importantes	9
Electricity Safety/Elektrische Sicherheit/用电安全/電気面の安全/전기 안전/Sécurité électrique/ Sicurezza elettrica/Seguridad eléctrica/Segurança elétrica	17
High Voltage/Hochspannung/高电压/高電圧/고전압/Haute tension/Alta tensione/Alto voltaje/ Alta tensão	17
Regulatory Compliance Information	19
Regulatory compliance standards	19
European Directives compliance	20
A-MSR900 & A-MSR920 CE Marking	20
A-MSR900 & A-MSR920 Wireless CE Marking	20
EU Country Restriction in 2.4GHz band	22
WEEE Directive–2002/96/EC	22
USA regulatory compliance	22
FCC Part 15	22
FDA	23
Canada regulatory compliance	24
ICES-003	24
RF Compliance (Wireless only)	24
Japan regulatory compliance	24
VCCI	24
EN55022, AS/NZS CISPR 22, CISPR22 compliance	24
Brazil RF Compliance (For the Wireless equipment only)	25
Korea RF Compliance (For the Wireless equipment only)	25
Taiwan regulatory statement (For the Wireless equipment only)	25

List of Tables

Table 1 Safety symbol and description/Sicherheitssymbole und Beschreibung/安全标识和描述/ 安全記号と説明/안전 기호 및 설명/Symboles de sécurité et description/Simboli di sicurezza e descrizioni/Símbolo de seguridad y descripción/Símbolo de segurança e descrição	7
Table 2 Regulatory compliance standards.....	19
Table 3 Equipment may be operated in the following country:	20
Table 4 R&TTE declaration statements:.....	21

Safety Information/Sicherheitsinformationen/ 安全信息/安全情報/안전 정보/Informations relatives à la sécurité/Informazioni di sicurezza/Información de seguridad/ Informações de segurança

Overview/Überblick/概述/概要/개요/ Présentation/Panoramica/Descripción general/ Visão geral



Warning

Installation and removal of the unit and its accessories must be carried out by qualified personnel. You must read all of the Safety Instructions supplied with your equipment before installation and operation.



Warnung

Installation und Ausbau der Anlage und ihrer Zubehörteile müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sie müssen vor der Installation oder Inbetriebnahme alle beiliegenden Sicherheitshinweise lesen.



警告

负责安装和日常维护本设备的人员必须具备安全操作基本技能。在操作本设备前，请务必认真阅读和执行产品手册规定的安全规范。



警告

ユニットとその付属品の設置と取り外しは、資格のある担当者が行う必要があります。設置と操作を行う前に、装置に同梱の安全の手引きすべてに目を通してください。



경고

장치와 해당 액세서리의 설치 및 제거는 자격을 갖춘 사람이 수행해야 합니다. 설치 및 작동 전에 장치와 함께 제공된 안전 지침을 꼼꼼히 읽어 보시기 바랍니다.



Avertissement

L'installation et le retrait de l'unité et de ses accessoires doivent être confiés à un personnel qualifié. Veuillez à lire les consignes de sécurité fournies avec votre matériel avant de procéder à son installation et de l'utiliser.



Attenzione

l'installazione e la rimozione dell'unità e dei relativi accessori devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Prima di eseguire l'installazione e di azionare l'apparecchio, leggere tutte le Informazioni di sicurezza fornite.



Advertencia

La instalación y la extracción de la unidad y sus accesorios deben estar a cargo de personal calificado. Lea todas las Instrucciones de seguridad proporcionadas con el equipo antes de instalarlo y operarlo.



Aviso

A instalação e a remoção da unidade e de seus acessórios devem ser feitas por pessoal qualificado. Você deve ler todas as Instruções de Segurança que acompanham o equipamento, antes da instalação e da operação.



Note

Before any operation is performed, please read the operation instructions and precautions carefully to minimize the possibility of accidents. The **Note, Caution, Warning and Danger** items in other manuals do not cover all safety precautions that should be followed. They are only the supplements to the safety precautions for operations as a whole. Therefore, the personnel in charge of the installation and maintenance of the products are required to understand these basics of safety operation.

In performing various operations, please follow the local safety regulations. The safety precautions introduced in the product manuals are supplementary and subject to the local safety regulations.

When various operations are executed on the products, the precautions and special safety instructions provided with the products must be followed to the full.

The personnel in charge of the installation and maintenance of the products must be trained as professionals to master the proper operating methods and all safety precautions. Only the trained and qualified personnel can perform operations such as equipment installation and maintenance.



Anmerkung

Lesen Sie bitte alle Arbeitsanweisungen und Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch, bevor Sie die Arbeit aufnehmen. Nur durch Beachtung dieser Hinweise lässt sich das Unfallrisiko minimieren. Die in anderen Handbüchern aufgeführten Symbole „**Anmerkung**“, „**Achtung**“, „**Warnung**“ und „**Gefahr**“ beinhalten nicht alle zu beachtenden Sicherheitsvorschriften. Sie dienen lediglich der Ergänzung. Deshalb muss sich das für die Installation und Wartung verantwortliche Personal mit allen Sicherheitshinweisen vertraut machen.

Bei der Durchführung der verschiedenen Arbeitsschritte müssen außerdem die örtlichen Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Die in den Handbüchern der einzelnen Produkte aufgeführten Sicherheitshinweise sind Ergänzungen und unterliegen den lokalen Sicherheitsvorschriften.

Während der Arbeit mit den Produkten sind deshalb grundsätzlich alle Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitsvorschriften genau zu beachten.

Das für die Installation und Instandhaltung der Produkte verantwortliche Personal muss geschult werden, damit es mit den richtigen Arbeitsmethoden und allen Sicherheitsmaßnahmen vertraut ist. Nur geschultes und qualifiziertes Personal kann die Installation und Wartung übernehmen.



说明

为了避免可能发生的事故，请在进行任何操作前，仔细阅读设备操作手册和本章节的安全规范。手册中出现的**说明、注意、警告、危险**，不能涵盖所有的安全预防，仅仅是在整个操作过程中的安全提示和补充。因此，负责安装和日常维护本设备的人员必须具备安全操作基本技能。

操作人员要按照当地的安全规范进行操作。出现在产品手册中的安全预防措施仅仅是当地安全规范的补充。

在操作本设备时，请认真执行产品手册规定的安全规范。

设备安装、维护人员必须通过专业培训，并且掌握足够的操作技能和安规预防意识。只有专业人员才能担任本设备的安装和维护工作。



メモ

操作を始める前は常に、操作指示書と注意事項によく目を通し、事故の可能性を最小限にしてください。その他のマニュアルにある**メモ、注意、警告、危険**の各項目は、従うべき安全上の注意事項をすべて網羅しているわけではありません。これらは、操作全般に対する安全上の注意事項を補足するものに過ぎませんが、製品の設置とメンテナンスに責任を持つ担当者は、安全な操作のためのこれらの基礎を理解しておく必要があります。

さまざまな操作を行う際において、現地の安全規制に従ってください。製品マニュアルで紹介されている安全上の注意は補足的なものであり、現地の安全規制により変わる場合があります。

製品に対しさまざまな操作を実行する際において、製品に付属の注意事項と安全に関する特記事項を完全に厳守する必要があります。

製品の設置とメンテナンスを行う担当者は、専門のトレーニングを受け、正しい操作方法と安全上の注意事項をすべて習熟しておく必要があります。トレーニングを受け、認定された担当者だけが、装置の設置やメンテナンスなどの運用を行うことができます。



참고

작업을 시작하기 전에 작업 지침 및 예방책을 자세히 살펴보고 사고 발생 가능성을 최소화하십시오. 다른 설명서의 **참고, 주의, 경고 및 위험** 항목에서는 준수해야 하는 일부 안전 예방책을 다루지 않습니다. 이러한 항목은 전체 작업의 안전 예방책에 대한 보충 정보만 제공합니다. 따라서 제품 설치 및 유지 보수 담당자는 이러한 안전 작업의 기본 사항을 이해해야 합니다.

여러 작업을 수행할 때 현지 안전 규정을 따르십시오. 제품 설명서에 소개된 안전 예방책은 보충적인 자료로 사용되며 현지 안전 규정의 적용을 받습니다.

제품에서 여러 작업을 실행할 때 제품과 함께 제공되는 예방책 및 특별 안전 지침을 충실히 준수해야 합니다.

제품 설치 및 유지 보수 담당자는 적절한 작동 방법 및 모든 안전 예방책을 완벽히 이해하는 전문가로서 교육을 받아야 합니다. 교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 장치 설치 및 유지 보수와 같은 작업을 수행할 수 있습니다.



Remarque

Afin de réduire le risque d'accident, prenez connaissance des instructions et des précautions d'utilisation avant toute opération. Les sections **Remarque, Mise en garde, Avertissement et Danger** figurant dans les autres manuels ne couvrent pas la totalité des précautions de sécurité devant être respectées. Elles servent uniquement de complément aux précautions de sécurité générales. Il est par conséquent indispensable que le personnel chargé de l'installation et de la maintenance des produits connaissent les principes de base des opérations de sécurité.

Dans le cadre des opérations, veillez à respecter la réglementation locale en matière de sécurité. Les précautions de sécurité figurant dans la documentation des produits viennent en complément de la réglementation locale en vigueur.

Lorsque diverses opérations sont effectuées sur les produits, les précautions et consignes spéciales de sécurité doivent être scrupuleusement respectées.

Le personnel en charge de l'installation et de la maintenance des produits doit être dûment formé aux méthodes d'exploitation et aux précautions de sécurité. Seul le personnel formé et qualifié est en mesure de procéder à des opérations telles que l'installation et la maintenance du matériel.



Nota

Prima di eseguire qualsiasi operazione, leggere attentamente le relative istruzioni e precauzioni per ridurre al minimo la possibilità di incidenti. Gli elementi **Nota, Avvertenza, Attenzione e Pericolo** in altri manuali non trattano tutte le precauzioni di sicurezza che è necessario adottare. Si tratta esclusivamente di integrazioni alle precauzioni di sicurezza sul funzionamento nel suo complesso. Il personale incaricato dell'installazione e della manutenzione dei prodotti è quindi tenuto a comprendere i fondamenti delle operazioni di sicurezza.

Nell'esecuzione delle varie operazioni, seguire le normative locali sulla sicurezza. Le precauzioni di sicurezza introdotte nei manuali del prodotto sono integrative e soggette alle normative locali sulla sicurezza.

Quando vengono eseguite operazioni sui prodotti, le precauzioni e le istruzioni speciali di sicurezza in dotazione ai prodotti devono essere adottate in ogni loro parte.

Il personale incaricato dell'installazione e della manutenzione dei prodotti deve essere composto da professionisti addestrati ad eseguire con sicurezza i corretti metodi di funzionamento e tutte le precauzioni di sicurezza. Operazioni quali l'installazione e la manutenzione dell'apparecchiatura sono riservati esclusivamente a personale qualificato e addestrato.



Nota

Antes de cualquier operación, lea las precauciones y las instrucciones de operación atentamente para reducir la posibilidad de accidentes. Las secciones **Nota, Precaución, Advertencia y Peligro** de otros manuales no cubren todas las precauciones de seguridad que deberían tenerse. Son sólo complementos para las precauciones de seguridad de la operación general. Por ende, el personal a cargo de la instalación y el mantenimiento de los productos debe conocer estas pautas básicas para la operación segura.

Al realizar diferentes operaciones, respete las normas de seguridad locales. Las precauciones de seguridad señaladas en los manuales de los productos son complementos y están sujetas a las normas de seguridad locales.

Cuando se llevan a cabo diferentes operaciones en los productos, deben respetarse totalmente las precauciones y las instrucciones de seguridad especiales proporcionadas junto con ellos.

El personal a cargo de la instalación y el mantenimiento de los productos debe haber recibido capacitación profesional para dominar los métodos de operación correctos y todas las precauciones de seguridad. Únicamente personal capacitado y calificado puede encargarse de operaciones como la instalación y el mantenimiento de equipos.



Observação

Antes de executar qualquer operação, leia as instruções e precauções de operação atentamente, para minimizar as chances de acidentes. Os itens **Observação, Cuidado, Aviso e Perigo** nos outros manuais não cobrem todas as precauções de segurança que devem ser seguidas. Eles são apenas complementos para as precauções de segurança para as operações, como um todo. Assim, o pessoal responsável pela instalação e manutenção dos equipamentos deve estar ciente dessas instruções básicas de funcionamento seguro.

Ao operar o equipamento, siga as regulamentações de segurança locais. As precauções de segurança apresentadas nos manuais do produto são complementares e sujeitas às regulamentações de segurança locais.

Ao operar o equipamento, siga atentamente as precauções e instruções especiais de segurança que acompanham o equipamento.

O pessoal responsável pela instalação e manutenção dos equipamentos deve ter treinamento profissional para dominar os métodos de operação e todas as precauções de segurança. Somente o pessoal treinado e qualificado pode executar operações como instalação e manutenção do equipamento.

Conventions Used/Erläuterung der Symbole/应用惯例/ 本書で使用されている規約/사용되는 규칙/Conventions utilisées/Convenzioni utilizzate/Convenciones empleadas/ Convenções utilizadas

The symbols in this manual are shown in the following table. They are used to remind the reader of the safety precautions during equipment installation and maintenance.

Die in diesem Handbuch verwendeten Symbole sind in der folgenden Tabelle dargestellt. Diese Symbole sollen während der Installation und Wartung an die Sicherheitsvorschriften erinnern.

以下表格中的安全标识，是用来提示读者在进行设备安装和维护时的安全预防要求。

このマニュアルで使用される記号は、次の表のとおりです。これらの記号は、装置の設置やメンテナンスの作業中に安全上の注意を喚起させるために使用されます。

아래 표에는 본 설명서에서 사용되는 기호가 표시되어 있습니다. 이러한 기호는 장치 설치 및 유지 보수 중에 안전 예방책을 상기시키는 데 사용됩니다.



Le tableau suivant répertorie les symboles utilisés dans ce manuel. Ils servent de rappel lors des opérations d'installation et de maintenance.

I simboli contenuti in questo manuale vengono illustrati nella tabella seguente. Vengono utilizzati per ricordare ai lettori l'esistenza delle precauzioni di sicurezza da adottare durante l'installazione e la manutenzione dell'apparecchiatura.

Los símbolos empleados en este manual se presentan en la tabla siguiente. Se usan para recordar al lector las precauciones de seguridad durante la instalación y el mantenimiento de equipos.

Os símbolos deste manual são mostrados na tabela a seguir. Eles são usados para lembrar o leitor das precauções de segurança durante a instalação e manutenção do equipamento.

Table 1 Safety symbol and description/Sicherheitsymbole und Beschreibung/安全标识和描述/安全記号と説明/안전 기호 및 설명/Symboles de sécurité et description/Simboli di sicurezza e descrizioni/Símbolo de seguridad y descripción/Símbolo de segurança e descrição

Safety Symbol	Description
Symbole	Beschreibung
安全标识	描述
安全記号	説明
안전 기호	설명
Symbole de sécurité	Description
Simbolo di sicurezza	Descrizione
Símbolo de seguridad	Descripción
Símbolo de segurança	Descrição
	<p>Generic alarm symbol: To suggest a general safety concern Alarmsymbol: Hinweis auf ein generelles Sicherheitsproblem 一般注意标识: 用于一般安全提示 一般的な注意喚起のための記号: 一般的な事において安全でない可能性があることを示唆 일반 경보 기호: 일반적인 안전 관련 사안을 제공합니다 Symbole d'alarme générique : indique un problème de sécurité générale Simbolo generico di allarme: indica un problema generale di sicurezza Símbolo de alarma general: Hace referencia a una cuestión de seguridad general Símbolo de aviso genérico: Para indicar preocupação de segurança geral</p>
	<p>ESD protection symbol: To suggest electrostatic-sensitive equipment ESD-Schutz: Hinweis auf mögliche elektrostatische Entladung 防静电标识: 用于表示静电敏感的设备 ESD 保護に関する記号: 静電気に弱い装置であることを示唆 ESD 보호 기호: 정전기에 민감한 장치를 알려 줍니다 Protection contre les décharges électrostatiques : indique la présence d'éléments sensibles à l'électricité statique Simbolo di protezione ESD: indica apparecchiature sensibili alle scariche elettrostatiche Símbolo de protección contra descargas electrostáticas: Hace referencia a equipos sensibles a las descargas electrostáticas Símbolo de proteção ESD: Para indicar equipamento sensível à eletricidade estática</p>

Safety Symbol**Symbole**

安全标识

安全記号

안전 기호

**Symbole de
sécurité****Simbolo di
sicurezza****Símbolo de
seguridad****Símbolo de
segurança****Description****Beschreibung**

描述

説明

설명

Description**Descrizione****Descripción****Descrição**

Electric shock symbol: To suggest a danger of high voltage

Elektrischer Schlag: Hinweis auf Gefährdung durch Hochspannung

电击防护标识: 用于表示高压危险

電気ショックに関する記号: 高電圧の危険性があることを示唆

감전 기호: 고전압의 위험을 알려 줍니다

Choc électrique : présente un risque de tension électrique élevée

Simbolo di shock elettrico: indica un pericolo di alta tensione

Símbolo de descarga eléctrica: Hace referencia al peligro de alto voltaje

Símbolo de choque elétrico: Para indicar perigo de alta voltagem

Important Safety Information/Wichtige Sicherheitshinweise/ 重要安全信息/重要な安全情報/중요한 안전 정보/ Informations importantes relatives à la sécurité/Informazioni di sicurezza importanti/Información importante de seguridad/ Informações de segurança importantes



Caution: You must read all of the installation instructions in the Installation Guide supplied with your equipment and the following safety instructions before installation or operation.

Achtung: Sie müssen vor der Installation oder Inbetriebnahme das mitgelieferte Installationshandbuch und die folgenden Sicherheitshinweise lesen.

注意: 在安装和操作本设备时, 务必阅读设备安装手册的内容, 以及下文的所有安全说明。

注意: 設置や操作の前に、装置に同梱の設置ガイドに記載された設置の手引きを読み、次に示す安全上の手引きにもすべて目を通してください。

주의: 설치 및 작동 전에 장치와 함께 제공된 설치 안내서의 설치 지침 및 다음 안전 지침을 모두 숙지해야 합니다.

Mise en garde : avant l'installation ou l'exploitation de votre matériel, veuillez à lire la totalité des instructions d'installation figurant dans le guide d'installation correspondant.

Avvertenza: prima di eseguire l'installazione e di azionare l'apparecchio, leggere tutte le istruzioni sull'installazione e la Guida di installazione in dotazione all'apparecchio oltre alle seguenti istruzioni di sicurezza.

Precaución: Antes de la instalación y la operación, debe leer todas las instrucciones de la Guía de instalación proporcionada junto con su equipo y las siguientes instrucciones de seguridad.

Cuidado: Você deve ler todas as instruções de instalação no Guia de Instalação que acompanha o equipamento e estas instruções de segurança, antes de instalar ou operar o equipamento.



Caution: Installation and removal of the unit and its accessories must be carried out by qualified personnel.

Achtung: Installation und Ausbau der Einheit und ihrer Zubehörteile müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

注意: 必须由专业人员来安装和移动设备以及附件。

注意: このユニットとその付属品の設置および取り外しは、資格のある担当者が行う必要があります。

주의: 장치와 해당 액세서리의 설치 및 제거는 자격을 갖춘 사람이 수행해야 합니다.

Mise en garde : l'installation et le retrait de l'unité et de ses accessoires doivent être confiés à un personnel qualifié.

Avvertenza: l'installazione e la rimozione dell'unità e dei relativi accessori devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Precaución: La instalación y la extracción de la unidad y sus accesorios deben estar a cargo de personal calificado.

Cuidado: A instalação e a remoção da unidade e de seus acessórios devem ser feitas por pessoal qualificado.

Caution: Do not block ventilation openings while the system is on, and keep at least 5 cm distance from ventilation openings and walls or other things which may block the openings.

Achtung: Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze, wenn das System läuft. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze mindestens 5 cm von der Wand oder anderen Gegenständen entfernt sind, die die Schlitze blockieren könnten.

注意: 设备在工作时必须确保通风口的畅通, 确保设备离墙壁或是其它的可能堵塞通风口的物体的间距至少 5cm。

注意: システムがオンの間は換気口をふさがないでください。また、換気口と壁などの障害物との間は少なくとも 5 cm 空けてください。

주의: 시스템이 켜져 있는 동안 통풍구를 막지 말고 통풍구 및 벽 또는 통풍구를 막을 수 있는 기타 대상으로부터 최소 5cm의 거리를 유지해야 합니다.



Mise en garde : n'obstruez pas les ouvertures de ventilation lorsque le système est sous tension et maintenez une distance d'au moins 5 cm entre les ouvertures de ventilation et la paroi murale ou d'autres objets susceptibles de les bloquer.

Avvertenza: non bloccare le aperture di ventilazione mentre il sistema è attivo e tenere una distanza di almeno 5 cm dalle aperture di ventilazione e dalle pareti e altri oggetti che potrebbero bloccare le aperture.

Precaución: No bloquee los orificios de ventilación cuando el sistema esté encendido, y deje al menos 5 cm entre estos orificios y las paredes u otros elementos que puedan bloquearlos.

Cuidado: Não bloqueie as entradas de ventilação com o sistema ligado e mantenha uma distância de, pelo menos, 5 cm entre essas entradas e paredes ou outros obstáculos que possam bloquear as entradas.

WARNING: When installing the unit, always make the ground connection first and disconnect it last.

Warnung: Schließen Sie bei der Installation der Einheit immer zuerst den Erdanschluss an, und ziehen Sie diesen Anschluss zuletzt ab.

警告: 进行设备安装时, 必须确保接地连接是最先连接和最后断开。

警告: ユニットを設置するときは、必ず最初にアースを接続し、またアースを最後に外すようにしてください。

경고: 장치를 설치할 때 항상 처음에 접지한 후 맨 나중에 접지를 해제해야 합니다.



AVERTISSEMENT : lors de l'installation de l'unité, veillez à effectuer d'abord le branchement à la terre. Déconnectez le câble secteur en dernier lorsque vous mettez l'unité hors tension.

ATTENZIONE: durante l'installazione dell'unità, innestare sempre per prima e disconnettere per ultima la connessione di terra.

ADVERTENCIA: Al instalar la unidad, siempre lo primero que debe establecer y lo último que debe desconectar es la conexión a tierra.

AVISO: Ao instalar a unidade, sempre faça primeiro a conexão ao terra e a desconecte por último.

WARNING: Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Check installation before operation.

Warnung: Verwenden Sie das System niemals ohne Erdung, und trennen Sie es nicht von der Erdung. Prüfen Sie das installierte System vor der Inbetriebnahme.

警告: 不允许破坏设备的接地导线或是在无接地连接的情况下操作设备, 要进行适当的电气检查。

警告: 接地導体を破損させたり、適切に取り付けられた接地導体のない状態で装置を操作したりしないでください。設置状況を使用前に確認してください。



경고: 접지 도체를 손상시키거나 접지 도체를 적절히 설치하지 않은 상태에서 장치를 작동해서는 안 됩니다. 작동 전에 설치 상태를 확인하십시오.

AVERTISSEMENT : ne bloquez jamais le conducteur à la terre et évitez de manipuler le matériel en l'absence d'une prise à la terre correctement installée. Vérifiez l'état de l'installation avant de commencer une opération.

ATTENZIONE: non annullare mai il conduttore di terra né azionare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di terra correttamente installato. Prima di azionare, verificare l'installazione.

ADVERTENCIA: Nunca anule el conductor a tierra ni opere el equipo sin un conductor a tierra bien instalado. Revise la instalación antes de operar.

AVISO: Nunca desconecte o terra ou opere o equipamento sem um condutor de terra instalado adequadamente. Verifique a instalação, antes de operar o equipamento.

WARNING: Before the power cable is installed or removed, the power switch must be turned off.

Warnung: Das System muss stets ausgeschaltet werden, bevor das Netzkabel angeschlossen oder herausgezogen wird.

警告: 在安装、移动线缆之前, 请切断电源。

警告: 電源ケーブルを取り付ける、または取り外す前に、電源スイッチを切る必要があります。

경고: 전원 케이블을 설치하거나 제거하기 전에 전원 스위치를 꺼야 합니다.

AVERTISSEMENT : veillez à éteindre l'interrupteur d'alimentation avant d'installer ou de retirer le câble d'alimentation.

ATTENZIONE: prima di installare o rimuovere il cavo di alimentazione, spegnere sempre l'interruttore di alimentazione.

ADVERTENCIA: Antes de instalar o extraer el cable de alimentación, debe apagarse el interruptor de alimentación.

AVISO: Antes de o cabo de alimentação ser instalado ou removido, o aparelho deve ser desligado.

Caution: Before the power cable is connected, it must be confirmed that the power cable and label comply with the requirements of the actual installation.

Achtung: Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Netzkabels, ob das Kabel und das zugehörige Etikett die Anforderungen der tatsächlichen Installation erfüllen.

注意: 在进行线缆连接前, 请确认线缆和线缆的标识与实际安装要求是一致的。

注意: 電源ケーブルの接続前に、電源ケーブルとラベルが設置するものの要件を満たしていることを確認する必要があります。

주의: 전원 케이블을 연결하기 전에 전원 케이블 및 레이블이 실제 설치 요구 사항을 준수하는지 확인해야 합니다.

Mise en garde : vérifiez que le câble d'alimentation et le label sont conformes aux exigences de l'installation avant de connecter le câble.

Avvertenza: prima di collegare il cavo di alimentazione, è necessario accertarsi che il cavo stesso e l'etichetta siano conformi ai requisiti dell'installazione effettiva.

Precaución: Antes de conectar el cable de alimentación, debe confirmarse que el cable y la etiqueta cumplan con los requisitos de la propia instalación.

Cuidado: Antes de o cabo de alimentação ser conectado, verifique se o cabo e a etiqueta estão em conformidade com os requisitos da instalação real.



Caution: To ensure the equipment mounted on the wall firmly, please use a screw at least 3 mm diameter and the screw cap at least 6 mm diameter.

Achtung: Verwenden Sie eine Schraube mit mindestens 3 mm Durchmesser und eine Schraubkappe mit mindestens 6 mm Durchmesser, um sicherzustellen, dass die Einheit sicher an der Wand befestigt ist.

注意: 为确保设备坚固的安装墙上, 请用直径最小是 3mm 钉子, 并且钉子帽的直径要大于 6mm。

注意: 壁面にマウントした装置を確実にしっかりと締めるには、直径が少なくとも 3mm のねじと、直径が少なくとも 6mm のねじぶたを使用してください。

주의: 장치를 벽에 단단히 고정하려면 직경이 3mm 이상인 나사와 직경이 6mm 이상인 나사 캡을 사용하십시오.

Mise en garde : fixez solidement l'équipement au mur à l'aide de vis d'au moins 3 mm de diamètre et utilisez des bouchons à vis d'un diamètre au moins égal à 6 mm.

Avvertenza: per assicurarsi di fissare saldamente l'apparecchiatura alla parete, utilizzare una vite di almeno 3 mm di diametro e un tappo a vite di almeno 6 mm di diametro.

Precaución: Para asegurarse de que el equipo quede montado firmemente en la pared, use un tornillo de al menos 3 mm de diámetro con una tapa de al menos 6 mm de diámetro.

Cuidado: Para garantir que o equipamento fique firme na parede, use parafusos de, pelo menos, 3 mm de diâmetro e uma cabeça de, pelo menos, 6 mm de diâmetro.

WARNING: The unit must be permanently connected to the protective ground before operation. The cross-sectional area of the protective earthing / grounding conductor shall be at least 0.75 mm².

Warnung: Die Einheit muss vor der Inbetriebnahme dauerhaft geerdet werden. Die Querschnittsfläche des Schutzerdungsleiters muss mindestens 0,75 mm² betragen.

警告: 进行设备/系统操作前, 请确保永久接地, 并且用于进行保护接地连接的接地线截面不小于 0.75 mm²。

警告: ユニットの操作の前に恒久的に保護接地しておく必要があります。保護アース接地導体の断面積は、少なくとも 0.75 mm² である必要があります。

경고: 장치를 작동하기 전에 보호 접지에 영구적으로 연결해야 합니다. 보호 접지 도체의 단면적은 0.75 mm²이어야 합니다.

AVERTISSEMENT : l'unité doit être connectée en permanence à la mise à terre de protection avant d'être utilisée. Le conducteur de mise à la terre de protection doit avoir une section de 0.75 mm² au minimum.

ATTENZIONE: prima di essere azionata, l'unità deve sempre essere collegata in modo permanente alla terra. La sezione trasversale del conduttore protettivo di terra deve essere di almeno 0,75 mm².

ADVERTENCIA: La unidad debe tener una conexión permanente a tierra antes de la operación. El área transversal del conductor a tierra debe ser de al menos 0.75 mm².

AVISO: A unidade deve estar sempre conectada ao terra, antes da operação. A área de seção transversal do condutor terra deve ser de, pelo menos, 0.75 mm².



WARNING Power Cord Set:

The power cord set must be approved for the country where it is used:

電源コード セットについての警告:

電源コード セットは使用する国で承認を受ける必要があります:

전원 코드 세트 경고:

전원 코드 세트는 사용되는 국가에서 승인된 것이어야 합니다.

AVERTISSEMENT – Caractéristiques des cordons d'alimentation :

les cordons d'alimentation doivent être approuvés par un organisme agréé dans le pays où ils seront utilisés.

ATTENZIONE – gruppo cavo di alimentazione:

il gruppo cavo di alimentazione deve avere l'approvazione relativa al paese di utilizzo:

ADVERTENCIA Juego de cables de alimentación:

El juego de cables de alimentación debe estar aprobado para el país donde se utilice:

AVISO do conjunto do cabo de alimentação:

O conjunto do cabo de alimentação deve ser aprovado no país em que será usado:



- The cord set must be UL approved and CSA certified
- The minimum specification for the flexible cord is:
 - No. 18 AWG
 - Type SV / SVT or SJ / SJT
 - 3 conductor
- The cord set must have a rated current carrying capacity of at least 10A
- The attachment plug must be an earth-grounding type with a NEMA 5-15P (15A, 125V) or NEMA 6-15P (15A, 250V) configuration
- 코드 세트는 UL 규격認定取得済み、かつ CSA 認定済みである必要があります
- 可撓コードの最小仕様は次のとおりです:
 - No. 18 AWG
 - タイプ SV / SVT または SJ / SJT
 - 3 導体
- 코드 세트에는少なくとも 10A の定格通電容量が必要です
- 差し込みプラグはアース接地型で NEMA 5-15P (15A、125V) または NEMA 6-15P (15A、250V) 構成である必要があります
- 코드 세트는 UL 승인 및 CSA 인증을 받아야 합니다
- 플렉시블 코드의 최소 사양은 다음과 같습니다
 - No. 18 AWG
 - SV/SVT 또는 SJ/SJT 형식
 - 3 본 도체
- 코드 세트는 최소 10A 의 정격 전류를 공급해야 합니다
- 부착 플러그는 NEMA 5-15P(15A, 125V) 또는 NEMA 6-15P(15A, 250V) 구성의 접지형이어야 합니다
- Le cordon doit être agréé par l'UL et certifié CSA
- Configuration requise pour le cordon souple :
 - N° 18 AWG

U.S.A. and
Canada

米国およびカナダ

미국 및 캐나다

États-Unis et
Canada

Stati Uniti e
Canada

EE.UU. y Canadá

EUA e Canadá

- Type SV / SVT ou SJ / SJT
- 3 conducteurs
- La capacité de transport de courant nominal du cordon doit être d'au moins 10A
- L'utilisation d'une prise de terre avec une configuration NEMA 5-15P (15 A, 125 V) ou NEMA 6-15P (15 A, 250 V) est requise
- Il gruppo cavo deve avere l'approvazione UL e la certificazione CSA
- La specifica minima per il cavo flessibile è:
- n. 18 AWG
- Tipo SV / SVT o SJ / SJT
- 3 conduttori
- Il gruppo cavo deve avere una capacità di corrente nominale di almeno 10 A
- La spina dell'accessorio deve essere di tipo con messa a terra con configurazione NEMA 5-15P (15 A, 125 V) o NEMA 6-15P (15 A, 250 V)
- El juego debe tener la aprobación de UL y la certificación de CSA
- La especificación mínima para el cable flexible es:
- Núm. 18 AWG
- Tipo SV / SVT o SJ / SJT
- 3 conductores
- El juego debe tener una capacidad de transmisión de corriente nominal de al menos 10A
- El enchufe de conexión debe ser del tipo con conexión a tierra con una configuración NEMA 5-15P (15A, 125V) o NEMA 6-15P (15A, 250V)
- O conjunto do cabo deve ser aprovado pela UL e certificado pela CSA
- A especificação mínima para o cabo flexível é:
- No. 18 AWG
- Tipo SV / SVT ou SJ / SJT
- 3 condutores
- O conjunto do cabo deve ter uma capacidade de transporte de corrente verificada de, pelo menos, 10A
- O plugue de conexão deve ser do tipo de aterramento com uma configuração NEMA 5-15P (15 A, 125 V) ou NEMA 6-15P (15 A, 250 V)

United Kingdom

英国

영국

Royaume-Uni

Regno Unito

Reino Unido

Reino Unido

- The supply plug must comply with BS1363 (3-pin, 13A) and be fitted with a 5A fuse that complies with BS1362.
- The mains cord must <HAR> or <BASEC> marked and be of type H03VVF3G0.75 (minimum).
- 電源プラグは、BS1363 (3ピン、13A) に準拠し、BS1362 に準拠した 5A のヒューズを装着したものである必要があります。
- 電源コードは <HAR> または <BASEC> のマークが付いたもので、タイプ H03VVF3G0.75 (最小) である必要があります。
- 전원 플러그가 BS1363(3핀, 13A)에 적합한 규격이고, BS1362 규격을 따르는 5A 퓨즈와 함께 사용되어야 합니다.

	<ul style="list-style-type: none"> • 주 코드가 H03VVF3G0.75 형식(최소)이고 <HAR> 또는 <BASEC> 표시가 있어야 합니다. • La prise d'alimentation doit être de type BS1363 (3 broches, 13 A) et équipée d'un fusible de 5A conforme à la norme BS1362. • Le câble secteur doit porter la mention <HAR> ou <BASEC> et être de type H03VVF3G0.75 (au minimum). • La spina di alimentazione di corrente deve essere conforme allo standard BS1363 (3 poli, 13 A) ed essere dotata di un fusibile a 5 A conforme a BS1362. • Il cavo di alimentazione deve essere contrassegnato con <HAR> o <BASEC> ed essere di tipo H03VVF3G0.75 (minimo). • El enchufe de la fuente debe cumplir con BS1363 (3 clavijas, 13A) y contar con un fusible de 5A que cumpla con BS1362. • El cable de la alimentación debe tener la marca <HAR> o <BASEC> y ser del tipo H03VVF3G0.75 (mínimo). • O plugue da fonte deve estar em conformidade com BS1363 (3 pinos, 13 A) e ser equipado com um fusível de 5A que esteja em conformidade com BS1362. • O cabo de alimentação deve ter a marca <HAR> ou <BASEC> e ser do tipo H03VVF3G0.75 (mínimo).
Europe	<ul style="list-style-type: none"> • The supply plug must comply with CEE 7/7 ("SCHUKO"). • The mains cord must <HAR> or <BASEC> marked and be of type H03VVF3G0.75 (minimum). • Der Netzstecker muss CEE 7/7 ("SCHUKO") entsprechen. • Das Netzkabel muss mit <HAR> oder <BASEC> gekennzeichnet sein und mindestens den Typ H03VVF3G0.75 aufweisen.
Europa	<ul style="list-style-type: none"> • 電源プラグは CEE 7/7 (「SCHUKO」) に準拠している必要があります。 • 電源コードは <HAR> または <BASEC> マークが付いたものでタイプ H03VVF3G0.75 (最小) である必要があります。
ヨーロッパ	<ul style="list-style-type: none"> • 전원 플러그가 CEE 7/7("SCHUKO")에 적합한 규격이며. • 주 코드는 H03VVF3G0.75 형식(최소)이고 <HAR> 또는 <BASEC> 표시가 있어야 합니다.
유럽	<ul style="list-style-type: none"> • La prise d'alimentation doit être de type CEE 7/7 (« SCHUKO »).
Europe	<ul style="list-style-type: none"> • Le câble secteur doit porter la mention <HAR> ou <BASEC> et être de type H03VVF3G0.75 (au minimum).
Europa	<ul style="list-style-type: none"> • La spina di alimentazione deve essere conforme allo standard CEE 7/7 ("SCHUKO").
Europa	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di alimentazione deve essere contrassegnato con <HAR> o <BASEC> ed essere di tipo H03VVF3G0.75 (minimo). • El enchufe de la fuente debe cumplir con CEE 7/7 ("SCHUKO"). • El cable de la alimentación debe tener la marca <HAR> o <BASEC> y ser del tipo H03VVF3G0.75 (mínimo). • O plugue da fonte deve estar em conformidade com CEE 7/7 ("SCHUKO"). • O cabo de alimentação deve ter a marca <HAR> ou <BASEC> e ser do tipo H03VVF3G0.75 (mínimo).
Europa	<ul style="list-style-type: none"> • O cabo de alimentação deve ter a marca <HAR> ou <BASEC> e ser do tipo H03VVF3G0.75 (mínimo).

Denmark 덴마크 Danemark Danimarca Dinamarca Dinamarca	<ul style="list-style-type: none"> • The supply plug must comply with section 107-2-D1, standard DK2-1a or DK2-5a. • 電源プラグは、セクション 107-2-D1、規格 DK2-1a または DK2-5a に準拠している必要があります。 • 전원 플러그가 Section 107-2-D1, DK2-1a 표준 또는 DK2-5a 표준에 적합한 규격이어야 합니다. • La prise d'alimentation doit être conforme aux spécifications de la section 107-2-D1, norme DK2-1a ou DK2-5a. • La spina di alimentazione deve essere conforme alla sezione 107-2-D1, standard DK2-1a o DK2-5a. • El cable del suministro debe cumplir con la sección 107-2-D1 de la norma DK2-1a o DK2-5a. • O plugue da fonte deve estar em conformidade com a seção 107-2-D1, padrões DK2-1a ou DK2-5a.
Switzerland Schweiz 스위스 스위스 Suisse Svizzera Suiza Suíça	<ul style="list-style-type: none"> • The supply plug must comply with SEV/ASE 1011. • Der Netzstecker muss SEV/ASE 1011 entsprechen. • 電源プラグは SEV/ASE 1011 に準拠している必要があります。 • 전원 플러그가 SEV/ASE 1011 에 적합한 규격이어야 합니다. • La prise d'alimentation doit être conforme à la norme SEV/ASE 1011. • La spina di alimentazione deve essere conforme allo standard SEV/ASE 1011. • El enchufe del suministro debe cumplir con SEV/ASE 1011. • O plugue da fonte deve estar em conformidade com SEV/ASE 1011.
中国	<ul style="list-style-type: none"> • 电源线组件必须通过 CCC 认证。

The appliance coupler (the connector to the unit and not the connector to the wall plug) must have a configuration for mating with an EN 60320 / IEC 320 appliance inlet.

Die Gerätesteckvorrichtung (der Anschluss an der Einheit, nicht an der Wand) muss eine Konfiguration aufweisen, die zu einem Gerätestecker vom Typ EN 60320/IEC 320 passt.

機器用カプラ (壁面プラグへではなくユニットへ接続するほうの部品) は、EN 60320 / IEC 320 の機器用差込口と噛み合う構造である必要があります。

기기 연결 장치(벽면 플러그 커넥터가 아닌 장치 커넥터)가 EN 60320/IEC 320 기기 전원 소켓에 연결되도록 구성되어야 합니다.

Le système de couplage (le connecteur utilisé pour l'unité et non le connecteur de la prise murale) doit être compatible avec les prises femelle de type EN 60320 / IEC 320.

L'attacco per apparecchiature elettriche (il connettore all'unità e non il connettore alla spina a muro) deve avere una configurazione atta all'accoppiamento con una presa per apparecchiature elettriche EN 60320 / IEC 320.

El acoplador del artefacto (el conector que va a la unidad y no el que va a la toma de la pared) debe tener una configuración para una entrada de artefacto EN 60320 / IEC 320.

O acoplador de dispositivo (o conector que vai até a unidade, não o que vai até a tomada) deve ter uma configuração para corresponder à entrada de dispositivo EN 60320 / IEC 320.

Electricity Safety/Elektrische Sicherheit/用电安全/電気面の安全/전기 안전/Sécurité électrique/Sicurezza elettrica/Seguridad eléctrica/Segurança elétrica

High Voltage/Hochspannung/高电压/高電圧/고전압/Haute tension/Alta tensione/Alto voltaje/Alta tensão

- Conducting articles, such as a watch, hand chain, bracelet or ring should be removed during the installation.
- Bei der Installation müssen leitende Gegenstände wie Uhren, Armbänder, Armreife und Ringe abgelegt werden.
- 在操作中不能穿戴导电性的物品，如：手表，手链，手镯和项链等。
- 通電性の物、たとえば時計、ハンド チェーン、ブレスレット、指輪などは、設置作業中は外しておく必要があります。
- 설치하는 동안에는 시계, 팔찌, 반지 등의 전도성 액세서리를 착용하지 않아야 합니다.
- Le port d'objets conducteurs, tels que montres, chaînettes, bracelets ou bagues, est à proscrire durant l'installation.
- Durante l'installazione, rimuovere eventuali articoli conduttori di elettricità, come orologi, catene, bracciali o anelli.
- Durante la instalación, el personal debería quitarse los artículos de conducción, como relojes, cadenas, pulseras o anillos.
- Objetos condutores, como relógios, correntes, braceletes ou anéis devem ser removidos durante a instalação.
- Equipment should not be operated in a damp environment.
- Die Ausrüstung sollte nicht in einer feuchten Umgebung betrieben werden.
- 设备不能在潮湿的环境下工作。
- 湿気を帯びている環境で装置を操作してはいけません。
- 습기가 있는 환경에서 장치를 작동해서는 안 됩니다.
- Évitez d'utiliser le matériel dans un environnement humide.
- Non azionare l'apparecchiatura in ambienti umidi.
- No se debe operar el equipo en un entorno húmedo.
- O equipamento não deve ser utilizado em um ambiente úmido.



Warning

Non-standard and improper high voltage operations may result in fire and electric shock. Therefore, AC cable bridging and wiring through a certain area must follow the local rules and regulations. The personnel who perform high voltage operations should be qualified for high voltage and AC operations.



Warnung

Die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit Hochspannung kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Deshalb muss die Verlegung von Leitungen und Verbindungen den örtlichen Anforderungen und Sicherheitsvorschriften entsprechen. Arbeiten mit Hochspannung dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.



警告

不规范和不正确的高压电源操作，都会导致失火和电击危险。因此，必须由通过高压和 AC 电源操作专业培训的专业人员按照当地电气安全规定配置线缆。



警告

規格外および不適切な高電圧での作業は、火災および電気ショックを引き起こす場合があります。したがって、AC ケーブルのブリッジを行う場合や特定の領域を通過する配線については、現地のルールと規制に従う必要があります。高電圧での作業を行う担当者は、高電圧および交流電流の取り扱いにおける資格を持っている必要があります。



경고

표준이 아닌 부적절한 고전압 작업은 화재 및 감전의 원인이 될 수 있습니다. 따라서 특정 지역을 통과하는 AC 케이블 연결 및 배선은 해당 지역의 규칙 및 규정을 따라야 합니다. 고전압 작업을 수행하는 담당자는 고전압 및 AC 작업에 대한 자격을 갖춘 사람이어야 합니다.



Avertissement

La conduite d'opérations sous haute tension non conformes ou inappropriées risque de provoquer des incendies et des chocs électriques. Par conséquent, les installations de câblage doivent être strictement conformes à la réglementation locale en la matière. Le personnel en charge d'opérations sous haute tension doit être qualifié pour ce type d'opération.



Attenzione

Le operazioni con alta tensione non standard o scorrette possono causare incendi o shock elettrico. Adottare pertanto le normative e i regolamenti locali per i collegamenti a ponte e le connessioni c.a. in determinate aree. Il personale che esegue le operazioni con alta tensione deve essere qualificato per l'esecuzione di operazioni con alta tensione e c.a.



Advertencia

La operación con alto voltaje de manera incorrecta o sin respetar las normas puede causar incendios y descargas eléctricas. Por ende, el cableado y los tendidos de cables de CA en un área determinada deben cumplir con las normas locales. El personal a cargo de las operaciones con alto voltaje debe estar calificado para operar con CA y alto voltaje.



Aviso

Operações com altas tensões fora do padrão ou inadequadas podem resultar em incêndios ou choques elétricos. Assim, o cabeamento de CA em uma determinada área deve seguir as regras e regulamentações locais. Todo o pessoal que realiza operações em altas tensões deve ser qualificado para operações em altas tensões e CA.

Regulatory Compliance Information

Regulatory compliance standards

Table 2 Regulatory compliance standards

Discipline	Standards
EMC	FCC Part 15 (CFR 47) CLASS B
	ICES-003 CLASS B
	VCCI-3 CLASS B
	VCCI-4 CLASS B
	CISPR 22 CLASS B
	EN 55022 CLASS B
	AS/NZS CISPR22 CLASS B
	CISPR 24
	EN 55024
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3
	EN 61000-6-1
	ETSI EN 300 386
	EN 301 489-1
	EN 301 489-17
	EN 301 489-7
EN 301 489-24	
GB 9254	
GB 17625.1	
YD/T993	
Safety	UL 60950-1
	CAN/CSA C22.2 No 60950-1
	IEC 60950-1
	EN 60950-1
	AS/NZS 60950-1
	EN 60825-1
	EN 60825-2
	FDA 21 CFR Subchapter J
GB 4943	

Discipline	Standards
RF	FCC Bulletin OET-65C
	FCC 15.247
	RSS-210
	RSS-GEN
	EN 300 328
	EN 301 511
	TS151 010-1
	EN 301 908-1

European Directives compliance

A-MSR900 & A-MSR920 CE Marking



This product/these products complies/comply with the European Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC

A-MSR900 & A-MSR920 Wireless CE Marking



This product/these products complies/comply with the European Radio & Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Table 3 Equipment may be operated in the following country:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT	LU
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES	SE
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RO	TR

1. Select the country in which the product is installed to ensure product operation is in compliance with local regulations. For information on how to select the country, refer to the “Wireless Configuration Command” module in HP Wireless Control Manager Command Manual.
2. Intended use: IEEE 802.11 b/g radio LAN device.
3. This product must maintain a minimum body to antenna distance of 20cm. Under these conditions this product will meet the Basic Restriction limits of 1999/519/EC (Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0Hz-300GHz)).

Table 4 R&TTE declaration statements:

Česky [Czech]	HP Coporation tímto prohlašuje, že tento Router je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede HP Corporation erklærer herved, at følgende udstyr Router overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt HP Corporation, dass sich das Gerät Router in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab HP Corporation seadme Router vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, HP Corporation, declares that this Router is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente HP Corporation declara que el Router cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΗΡ Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Router ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Français [French]	Par la présente HP Corporation déclare que l'appareil Router est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente HP Corporation dichiara che questo Router è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo HP Corporation deklarē, ka Router atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo HP Corporation deklaruoja, kad šis Router atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart HP Corporation dat het toestel Router in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, HP Corporation, jiddikjara li dan Router jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, HP Corporation nyilatkozom, hogy a Router megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym HP Corporation oświadcza, że Router jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	HP Corporation declara que este Router está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	HP Corporation izjavlja, da je ta Router v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	HP Corporation týmto vyhlasuje, že Router spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	HP Corporation vakuuttaa täten että Router tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar HP Corporation att denna Router står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir HP Corporation yfir því að Router er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	HP Corporation erklærer herved at utstyret Router er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

EU Country Restriction in 2.4GHz band

These products may be used indoors or outdoors in all countries of the European Community using the 2.4GHz band: Channel 1-13, except where noted below.

1. In France outdoor operation is only permitted using the 2.4-2.454GHz band: Channels 1-7.
2. In Italy the end-user must apply for a license from the national spectrum authority to operate this device outdoors.

* For the most up to date list of products please download a copy of the European Union Declaration of Conformity.

A copy of the signed Declaration of Conformity can be downloaded from:

<http://www.hp.eu/certificates>

WEEE Directive–2002/96/EC



The products refer to are covered by the Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE) Directive and must be disposed of in a responsible manner.

USA regulatory compliance

FCC Part 15

US Federal Communications Commission (FCC) EMC Compliance

These products comply with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

If the customer modifies the equipment without the authorization of HP, which directly or indirectly contribute to the equipment incompliance with FCC requirements for Class B digital devices, HP is not liable for such interference problem and the expenses incurred there from shall be covered by the customers.



Caution

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Requirements (For the Wireless equipment only)

1. RF exposure Hazard Warning

This device generates and radiates radio-frequency energy. To ensure to compliance with the requirements of FCC radio-frequency exposure, a minimum body to antenna distance of 20cm (8 inch) must be maintained when the device is installed and operated.

2. RF Frequency Requirements

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Antennas(For the Wireless equipment only)

Only use the supplied antenna. Unauthorized antennas, modifications or change to the antennas could violate FCC regulations and void the user's authority to operate the equipment.

FDA

These products conform to the applicable requirements of 21 CFR Subchapter J.

Canada regulatory compliance

ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

RF Compliance (Wireless only)

This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

The term "IC" before the equipment certification number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not more than that required for successful communication. To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et devrait être placé loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Si le matériel (ou son antenne d'émission) est installé à l'extérieur, il doit faire l'objet d'une licence.

This device must not be co-located or operated in conjunction with any other unauthorized antenna or transmitter.

Japan regulatory compliance

VCCI

These products comply with the requirements of VCCI Class B Information Technology Equipment (ITE).

EN55022, AS/NZS CISPR 22, CISPR22 compliance

These products comply with the requirements of CISPR 22 for Class B Information Technology Equipment (ITE).

load a copy of this before connecting the router to the telecommunications network.

Brazil RF Compliance (For the Wireless equipment only)

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

Korea RF Compliance (For the Wireless equipment only)

This device may cause radio interference during its operation. Therefore service in relation to human life security is not available.

“ 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 ”

Taiwan regulatory statement (For the Wireless equipment only)

1. 經審驗合格之射頻電信終端設備，非經許可，公司商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或功率或變更原設計之特性及功能。
2. 射頻電信終端設備之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。所謂合法通信，係指依電信法規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
3. 輸入、製造射頻電信終端設備之公司、商號或其使用者違反本辦法規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，電信總局並得撤銷其審驗合格證明。
4. 本機限在不干擾合法電台與不受被干擾保障條件下於室內使用。
5. 在 5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。
6. 無線資訊傳輸設備的製造廠商應確保頻率穩定性，如依製造廠商使用手冊上所述正常操作，發射的信號應維持於操作頻帶中。
7. 為減少電磁波干擾，請妥適使用。